

RÉSUMÉ

Rita Lestari. No du rég. 2103131026. Analyse des Points de Suspension dans le Roman “Madame Bovary”. Mémoire. Section Française du Département de Langues Étrangères. Faculté de Lettres et d’Arts. Université de Medan. 2015.

Cette recherche a pour but de savoir les valeurs des points de suspension et les valeurs des points de suspension plus dominantes qui se trouvent dans le roman “Madame Bovary”.

La méthode qui est utilisée dans cette recherche est la méthode descriptive qualitative. L'auteur utilise le roman “Madame Bovary” comme les sources de données. Cette recherche utilise la théorie de Doppagne.

Le résultat de cette recherche montre qu'il existe les valeurs psycho-émotives, les valeurs prosodiques et les valeurs d'appel parce que dans la conversation quotidienne dans le roman “Madame Bovary”, le personnage s'arrête avant de terminer la phrase qui est indiquée par les points de suspension. La cause peut être psychologique et tenir à son personnage ou un interlocuteur qui interrompt le discours.

Les valeurs des points de suspension plus dominantes dans ce roman sont les valeurs psycho-émotives. La cause peut être psychologique et tenir à son personnage, comme le personnage réfléchit avant de répondre exactement à une question; le personnage, après un effort de mémoire, se ravise et corrige; sous l'effet de l'émotion, le discours est haché; les points de suspension peuvent traduire un trouble profond; l'aveu est parfois difficile à formuler. On estime que c'est un style descriptif et réaliste de Flaubert qui nous dit que la réalité n'est pas toujours belle. Flaubert, qui écrit avec un style réaliste, a concentré sur le sujet de la condition féminine qui exprime la souffrance et la déception dans la vie d'Emma. Donc, voilà pourquoi ces valeurs plus utilisés que l'autre.

Mots clés : *points de suspension, Madame Bovary*

ABSTRAK

Rita Lestari. NIM. 2103131026. Analyse des Points de Suspension dans le Roman “Madame Bovary”. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Perancis, Jurusan Bahasa Asing. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Medan. 2015.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui nilai-nilai dari tanda baca elipsis dan untuk mengetahui nilai dari tanda baca elipsis yang lebih dominan yang terdapat dalam novel *Madame Bovary*.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Penulis menggunakan novel *Madame Bovary* sebagai sumber data. Penelitian ini menggunakan teori Doppagne.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat nilai prosodi, nilai psiko-emosional dan nilai panggilan karena dalam percakapan sehari-hari dalam novel tersebut, karakter sering berhenti sebelum menyelesaikan perkataannya yang ditandai oleh tanda baca suspensif. Penyebabnya adalah faktor psikologis dari karakter atau seseorang yang menginterupsi pembicaraan.

Nilai yang paling dominan adalah nilai-nilai psiko-emosional. Penyebabnya adalah faktor psikologis dari karakter, seperti karakter berpikir sebelum menjawab dengan tepat sebuah pertanyaan ; karakter, setelah berupaya mengingat, berubah pikiran dan mengoreksi ; dibawah pengaruh emosi, pembicaraan putus-putus ; tanda baca elipsis dapat menerjemahkan gangguan mendalam ; pengakuan yang kadang sulit diucapkan. Penulis berpendapat bahwa itu merupakan gaya deskriptif dan realistik Flaubert yang memberitahu kita bahwa realitas tidak selalu indah. Flaubert, menulis dengan gaya yang realistik, berfokus pada subjek wanita yang mengekspresikan penderitaan dan kekecewaan dalam hidup Emma. Itulah mengapa nilai tanda baca elipsis paling banyak ditemukan daripada nilai yang lain.

Kata kunci : *tanda baca elipsis, Madame Bovary*